

F. 83 — 320

14 JANVIER 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 21 mai 1958 relatif à la collation de brevets, diplômes, certificats et licences dans la marine marchande, la pêche maritime et la navigation de plaisance

BAUDOUIIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi sur l'enseignement maritime, coordonnée le 20 septembre 1960;

Vu l'arrêté royal du 21 mai 1958 relatif à la collation de brevets, diplômes, certificats et licences dans la marine marchande, la pêche maritime et la navigation de plaisance, modifié par les arrêtés royaux des 19 juin 1959, 13 février 1961, 8 avril 1964, 10 juin 1965, 18 mars 1966, 17 août 1966, 14 mars 1967, 3 août 1967, 13 mars 1968, 3 juin 1969, 10 avril 1970, 27 janvier 1971, 26 mars 1971, 20 juillet 1971, 25 octobre 1971, 2 octobre 1972, 28 mars 1974, 2 juillet 1975, 11 mars 1977, 21 avril 1978 et 4 décembre 1978;

Vu l'avis du Conseil de Perfectionnement de l'Enseignement maritime;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 7, alinéa 2, 2°, de l'arrêté royal du 21 mai 1958, modifié par les arrêtés royaux des 2 juillet 1975 et 4 décembre 1978, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° justifier d'au moins 12 mois de navigation sur le pont, calculés comme prévu à l'article 13, dont 9 mois d'expérience sur la passerelle, acquis après satisfaction à l'examen final de la 2e année du premier cycle de l'Ecole supérieure de Navigation.

Les 9 mois d'expérience sur la passerelle sont confirmés au moyen d'un cahier de calculs nautiques couvrant les 12 derniers mois, certifié authentique par le(s) commandant(s) et approuvé par le jury d'examen. »

Art. 2. L'article 8, alinéa 3, 5° du même arrêté, modifié par les arrêtés royaux des 11 mars 1977 et 4 décembre 1978, est complété comme suit :

« Le candidat, ayant réussi l'examen de sortie de la 2e année du deuxième cycle de la section pont de l'Ecole supérieure de Navigation, après l'acquisition des temps de navigation requis aux 3° et 4°, doit par contre satisfaire à l'examen dont le programme fait l'objet de l'annexe III B du présent arrêté. »

Art. 3. L'article 9 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1970, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. Le brevet de capitaine au long cours constate l'aptitude du titulaire à exercer les fonctions de capitaine à bord de tout navire marchand.

Pour obtenir ce brevet, le candidat doit :

- 1° être titulaire du brevet de premier lieutenant au long cours;
- 2° avoir satisfait à l'examen final de la 2e année du deuxième cycle de l'Ecole supérieure de Navigation;
- 3° justifier d'au moins de 60 mois de navigation sur le pont, calculés comme prévu à l'article 13, dont 30 mois au moins en qualité de chef de quart et dont 12 mois de navigation après avoir satisfait à la condition mentionnée au 1°;
- 4° après l'acquisition du temps de navigation cité sous 3°, satisfaire à un examen dont le programme fait l'objet de l'annexe IV A au présent arrêté. »

N. 83 — 320

14 JANUARI 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 mei 1958 betreffende de toekenning van de brevetten, diploma's, certificaten en vergunningen in de koopvaardij, de zeevisserij en de pleziervaart

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet op het zeevaartonderwijs, gecoördineerd op 20 september 1960;

Gelet op het koninklijk besluit van 21 mei 1958 betreffende de toekenning van de brevetten, diploma's, certificaten en vergunningen in de koopvaardij, de zeevisserij en de pleziervaart, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 19 juni 1959, 13 februari 1961, 8 april 1964, 10 juni 1965, 18 maart 1966, 17 augustus 1966, 14 maart 1967, 3 augustus 1967, 13 maart 1968, 3 juni 1969, 10 april 1970, 27 januari 1971, 26 maart 1971, 20 juli 1971, 25 oktober 1971, 2 oktober 1972, 28 maart 1974, 2 juli 1975, 11 maart 1977, 21 april 1978 en 4 december 1978;

Gelet op het advies van de Raad tot Verbetering van het Zeevaartonderwijs;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 7, tweede lid, 2° van het koninklijk besluit van 21 mei 1958, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 juli 1975 en 4 december 1978, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« 2° ten minste 12 maanden vaart aan dek rechtvaardigen, berekend als bepaald bij artikel 13, waarvan 9 maanden brugervaring, verworven na het slagen voor het eindexamen van het 2e jaar van de eerste cyclus van de Hogere Zeevaartschool.

De 9 maanden brugervaring worden gestaafd bij middel van een schrift van zeevaartrekenen strekkende over de laatste 12 maanden, gewaarmerkt door de gezagvoerder(s) en goedgekeurd door de examencommissie. »

Art. 2. Artikel 8, derde lid, 5° van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 11 maart 1977 en 4 december 1978, wordt aangevuld als volgt :

« De kandidaat, die geslaagd is voor het eindexamen van het 2e jaar van de tweede cyclus van de afdeling dek van de Hogere Zeevaartschool, na het verwerven van de onder 3° en 4° vereiste vaartijd, moet daarentegen voldoen aan een examen waarvan het programma opgegeven is in bijlage III B tot dit besluit. »

Art. 3. Artikel 9 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1970, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 9. Het brevet van kapitein ter lange omvaart getuigt van de bevoegdheid van de houder om dienst te doen als kapitein aan boord van ieder koopvaardijsschip.

Ter verkrijging van dit brevet moet de kandidaat :

- 1° houder zijn van het brevet van eerste luitenant ter lange omvaart;
- 2° geslaagd zijn voor het eindexamen van het 2e jaar van de tweede cyclus van de Hogere Zeevaartschool;
- 3° ten minste 60 maanden vaart aan dek rechtvaardigen, berekend zoals bepaald bij artikel 13 en waarvan ten minste 30 maanden vaart als hoofd van de wacht en daarvan 12 maanden vaart na het vervullen van de onder 1° vermelde voorwaarde;
- 4° na het verwerven van de onder 3° vereiste vaartijd, voldoen aan een examen waarvan het programma opgegeven is in de bijlage IV A tot dit besluit. »

Art. 4. L'article 13 du même arrêté royal, modifié par les arrêtés royaux des 3 juin 1969, 10 avril 1970, 2 juillet 1975 et 4 décembre 1978, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 13. Dans la computation du temps de navigation dont question aux articles 6bis à 12, est pris en considération le temps passé à bord de navires marchands et d'autres bâtiments de mer, tel qu'il appert des inscriptions au rôle d'équipage.

Le temps passé à bord d'une unité de remorque ou de poussée utilisée dans la navigation maritime par convois poussés (composite unit), lorsque la jauge brute des allèges de mer poussées est au moins de 4 000 tonneaux, est compté pour son entièreté.

L'amarinage à bord de navires-écoles durant la première année d'études de la section pont à l'École supérieure de Navigation, effectué avant le 1er octobre 1971, entre en ligne de compte pour six mois de navigation, tant pour les élèves que pour le personnel enseignant.

Le temps passé dans les fonctions d'instructeur particulier à bord de navires-écoles durant les voyages-laboratoires, est compté pour son entièreté comme temps de navigation.

Les services à bord de navires-écoles de l'Etat entrent en ligne de compte à raison des deux tiers de leur durée, sans qu'ils puissent toutefois intervenir pour plus de 24 mois.

Les services à bord des navires suivants entrent en ligne de compte à raison des deux tiers de leur durée, sans qu'ils puissent toutefois intervenir pour plus de vingt-quatre mois :

- a) les hydroptères et les bâtiments sans tirant d'eau;
- b) les navires de la Régie des Transports maritimes;
- c) les navires-pilotes de l'Etat;
- d) les navires commissionnés de la Force navale;
- e) les remorqueurs de mer et océaniques;
- f) les navires offshore;
- g) les navires pratiquant la pêche hauturière.

Les services à bord de navires de forage pétrolier entrent en ligne de compte pour les deux tiers du temps de service contractuel, étant entendu que cette computation soit limitée aux quatre tiers du temps passé à bord et pour un maximum de 24 mois.

Les services en qualité de pilote en pleine mer ou dans les eaux maritimes navigables pour les navires, entrent en ligne de compte pour la moitié comme temps de navigation, sans qu'ils ne puissent toutefois intervenir pour plus de 24 mois.

Les services à bord de dragueurs de mer entrent en ligne de compte pour la moitié sans qu'ils ne puissent toutefois intervenir pour plus de 24 mois.

Les navigants en service à la veille de la date d'entrée en vigueur de cet article continuent à bénéficier du régime précédent s'il leur est plus favorable.

Art. 5. L'article 32 du même arrêté, modifié par l'arrêté royal du 19 juin 1959, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 32. Le certificat de canotier constate l'aptitude du titulaire d'assurer à bord de tout navire marchand la direction pour la mise à l'eau des canots de sauvetage et des radeaux de survie, leur occupation, le maniement des rames, la gouverne et la conduite sous voile.

Pour obtenir le certificat, le candidat doit :

- 1° être âgé de 18 ans au moins;
- 2° justifier de 12 mois de navigation à bord de navires marchands ou d'au moins 9 mois de navigation à condition d'avoir suivi un cours de formation agréé;
- 3° satisfaire à l'examen dont le programme fait l'objet de l'annexe XXII au présent arrêté. »

Art. 6. Il est inséré dans le même arrêté, à la place de l'article 33bis, qui devient l'article 33ter, un article 33bis nouveau rédigé comme suit :

« Art. 33bis. Le certificat de maître d'équipage constate l'aptitude du titulaire d'assurer à bord de tout navire marchand la direction de l'exécution de toute tâche imposée aux marins subalternes.

Pour obtenir ce certificat, le candidat doit :

- 1° être âgé de 25 ans au moins;
- 2° être titulaire du certificat de matelot qualifié;
- 3° justifier d'au moins 12 mois de service de pont à bord de navires marchands après l'obtention du certificat de matelot qualifié;

Art. 4. Artikel 13 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 3 juni 1969, 10 april 1970, 2 juli 1975 en 4 december 1978, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 13. Voor de berekening van de vaartijd bedoeld in de artikels 6bis tot 12, komt in aanmerking de duur van inscheping aan boord van koopvaardij-schepen en van andere zeevaartuigen zoals blijkt uit de aantekeningen op de monsterrol.

De tijd doorgebracht aan boord van een duw-sleepeenheid gebruikt in zeeduwkonvoien (composite unit) wanneer de bruto tonnenmaat van de geduwde zeelichters ten minste 4 000 ton bedraagt, komt geheel in aanmerking als vaartijd.

De amarinage verricht aan boord van opleidings-schepen gedurende het eerste studiejaar van de afdeling dek aan de Hogere Zeevaartschool volbracht vóór 1 oktober 1971, komt in aanmerking voor zes maanden vaartijd zowel voor de leerlingen als voor het onderrichtend personeel.

De tijd doorgebracht in functie van bijzonder onderrichter aan boord van opleidings-schepen gedurende laboratoriumreizen komt geheel in aanmerking als vaartijd.

De diensttijd doorgebracht aan boord van staatsopleidings-schepen komt voor twee derden in aanmerking als vaartijd, met dien verstande dat dit beperkt blijft tot een maximum van 24 maanden.

De diensttijd doorgebracht aan boord van de volgende zeevaartuigen komt voor twee derden in aanmerking als vaartijd, met dien verstande dat dit beperkt blijft tot een maximum van vierentwintig maanden :

- a) draagvleugelboten en vaartuigen zonder waterverplaatsing;
- b) zeevaartuigen van de Regie voor Maritiem Transport;
- c) staatsloodsboten;
- d) gecommisioneerde zeeschepen van de Zeemacht;
- e) oceaan- en zeesleepboten;
- f) offshore-vaartuigen;
- g) schepen ingezet in de diepzeevisserij.

De diensttijd aan boord van olieboorschepen komt in aanmerking voor twee derden van het contractueel dienstverband, met dien verstande dat dit beperkt blijft tot niet meer dan vier derden van de tijd aan boord en maximaal 24 maanden.

De diensttijd verricht als loods in volle zee of in maritieme wateren die bevaarbaar zijn voor zeeschepen, komt voor de helft in aanmerking als vaartijd, met dien verstande dat dit beperkt blijft tot een maximum van 24 maanden. »

De diensttijd doorgebracht aan boord van zeebaggervaartuigen komt voor de helft in aanmerking met dien verstande dat dit beperkt blijft tot een maximum van 24 maanden. »

De zeevarenden in dienst op de vooravond van de datum van uitwerking van dit artikel blijven van het voorgaande regime genieten indien dit gunstiger is.

Art. 5. Artikel 32 van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juni 1959, wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Art. 32. Het certificaat van sloepgast getuigt van de bekwaamheid van de houder om aan boord van elk koopvaardij-schip leiding te kunnen geven bij uitzetten, bemannen, roeien, sturen en bezielen van reddingsboten en overlevingsvlotten.

Ter verkrijging van dit certificaat moet de kandidaat :

- 1° ten minste 18 jaar oud zijn;
- 2° ten minste 12 maanden vaart aan boord van koopvaardij-schepen rechtvaardigen of ten minste 9 maanden vaart bij al dien hij een goedgekeurde opleidingscursus heeft gevolgd;
- 3° slagen voor het examen waarvan het programma opgegeven is in de bijlage XXII tot dit besluit. »

Art. 6. In hetzelfde besluit, wordt in de plaats van artikel 33bis dat artikel 33ter wordt, een nieuw artikel 33bis ingevoegd, luidend als volgt :

« Art. 33bis. Het certificaat van bootsman getuigt van de bekwaamheid van de houder om aan boord van elk koopvaardij-schip leiding te kunnen geven bij het uitvoeren van alle taken die aan schepelingen kunnen worden opgedragen.

Ter verkrijging van dit certificaat moet de kandidaat :

- 1° ten minste 25 jaar oud zijn;
- 2° houder zijn van het certificaat van volmatroos;
- 3° ten minste 12 maanden vaart aan dek van koopvaardij-schepen rechtvaardigen na het behalen van het certificaat van volmatroos;

4° après l'accomplissement du temps de navigation requis sous 3°, satisfaisant à l'examen dont le programme fait l'objet de l'annexe XXIII A. ».

Art. 7. Dans les annexes III et IV du même arrêté, modifiées par l'arrêté royal du 21 avril 1978, les trois derniers alinéas sont remplacés par l'alinéa suivant :

« Ont réussi, les candidats qui sans préjudice des minima des points à obtenir dans les matières concernées, ont obtenu au moins 0,6 des points pour l'ensemble de l'examen. »

Art. 8. Les annexes XXII et XXIII du même arrêté, modifiées par l'arrêté royal du 19 juin 1959, sont remplacées par les annexes XXII et XXIII jointes au présent arrêté.

Art. 9. Dans les annexes du même arrêté, sont insérées les annexes III B, IV A et XXIII A jointes au présent arrêté.

Mesures transitoires

Art. 10. Les brevets de capitaine au long cours délivrés en exécution de l'article 9 de l'arrêté royal du 21 mai 1958, modifié par l'arrêté royal du 10 avril 1970, restent valables avec les prérogatives qui y étaient attachées.

Art. 11. Jusqu'à une date à déterminer par le Ministre des Communications, des examens pour l'obtention du brevet de capitaine au long cours sont encore organisés sur base des critères, du programme et de la périodicité prévus aux articles 9, 40 et 67 de l'arrêté royal du 21 mai 1958, modifiés par les arrêtés royaux du 10 avril 1970 en ce qui concerne l'article 9, des 14 mars 1967 et 2 juillet 1975 en ce qui concerne l'article 40 et des 20 juillet 1971 et 11 mars 1977 en ce qui concerne l'article 67.

Art. 12. Le présent arrêté produit ses effets :

- a) le 1er avril 1981 en ce qui concerne les articles 1er, 3, 10 et 11;
- b) le 1er octobre 1981 en ce qui concerne les articles 2 et 7;
- c) le 1er juillet 1982 en ce qui concerne l'article 4;
- d) le jour de sa publication au *Moniteur belge* en ce qui concerne les autres articles.

Art. 13. Notre Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 14 janvier 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Postes,
Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

Annexe III B

Examen de premier lieutenant au long cours

(pour candidats ayant réussi la 2e année du 2e cycle de la section pont de l'École supérieure de Navigation)

L'examen porte sur des sujets d'ordre pratique inhérents à la défense des intérêts du navire et de l'équipage.

L'examen comprend une épreuve orale.

Sujets

Tâches administratives :

- dans le port de départ;
- en mer;
- dans le port de relâche;
- dans le port d'escale;
- dans le port d'attache.

4° na het verwerven van de sub 3° vereiste vaarttijd, slagen voor het examen waarvan het programma opgegeven is in bijlage XXIII A. »

Art. 7. In de bijlagen III en IV van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 21 april 1978, worden de laatste drie leden vervangen door het volgende lid :

« Zijn geslaagd, de kandidaten die, onverminderd het minimum van de te behalen punten voor de desbetreffende vakken, voor gans het examen ten minste 0,6 van de punten hebben behaald. »

Art. 8. De bijlagen XXII en XXIII van hetzelfde besluit, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 19 juni 1959, worden vervangen door de bij dit besluit gevoegde bijlagen XXII en XXIII.

Art. 9. In de bijlagen van hetzelfde besluit worden de bij dit besluit gevoegde bijlagen III B, IV A en XXIII A ingevoegd.

Overgangsbepalingen

Art. 10. De brevetten van kapitein ter lange omvaart afgeleverd ter uitvoering van artikel 9 van het koninklijk besluit van 21 mei 1958, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 10 april 1970, blijven geldig met de prerogatieven die eraan verbonden waren.

Art. 11. Tot op een door de Minister van Verkeerswezen te bepalen datum worden nog examens tot het verwerven van het brevet van kapitein ter lange omvaart ingericht op basis van de criteria, het programma en de periodiciteit voorzien in de artikels 9, 40 en 67 van het koninklijk besluit van 21 mei 1958, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 10 april 1970, wat artikel 9, van 14 maart 1967 en 2 juli 1975 wat artikel 40 en van 20 juli 1971 en 11 maart 1977 wat artikel 67 betreft.

Art. 12. Dit besluit heeft uitwerking :

- a) met ingang van 1 april 1981 wat de artikelen 1, 3, 10 en 11 betreft;
- b) met ingang van 1 oktober 1981 wat de artikelen 2 en 7 betreft;
- c) met ingang van 1 juli 1982 wat artikel 4 betreft;
- d) met ingang van de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt wat de overige artikelen betreft.

Art. 13. Onze Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 14 januari 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

Bijlage III B

Examen van eerste luitenant ter lange omvaart

(voor kandidaten geslaagd voor het 2e jaar van de 2e cyclus van de afdeling dek Hogere Zeevaartschool)

Het examen loopt over aangelegenheden van praktische aard voor de verdediging van de belangen van het schip en van de opvarenden.

Het examen omvat een mondelinge proef.

Aangelegenheden

Administratieve taken :

- in de vertrekhaven;
- op zee;
- in de noodhaven;
- in de tussenhaven;
- in de thuishaven.

Le voyage en mer : Plan d'arrimage se rapportant à :

- la stabilité;
- le livret du capitaine (captain's booklet) : répartition des marchandises; moments fléchissants; efforts tranchants;
- les marchandises dangereuses : le Code de l'OMI.

Sécurité : Aspect technique se rapportant à :

- la prévention de et la lutte contre l'incendie;
- l'échouage — les opérations de sauvetage;
- l'abordage;
- l'abandon du navire;
- le navire remorquant et le navire remorqué;
- la pollution.

Mersar

Weather routeing

Avaries :

- l'avarie particulière :
 - navire;
 - cargaison;
 - tiers;
- l'avarie commune : les règles d'York et d'Anvers '74.

Exploitation du navire .

Charte-parties :

- l'affrètement au voyage et à temps;
- clauses principales.

Connaissance :

- législation belge;
- commentaire du connaissance;
- commentaire des clauses principales;
- transport multimodal;
- autres documents relatifs au transport de marchandises.

A réussi le candidat qui, selon le jury d'examen a satisfait. Le candidat n'ayant pas réussi, peut se représenter après 1 mois, à moins que le jury d'examen en décide autrement.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 janvier 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Postes,
Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

Annexe IV A

Examen de capitaine au long cours

L'examen porte sur des sujets d'ordre pratique à l'exercice de la tâche de capitaine pour la défense des intérêts du navire et de l'équipage.

L'examen comprend une épreuve orale.

Sujets

Les droits et les devoirs du capitaine :

- envers l'armateur;
- envers l'équipage;
- envers la collectivité.

Zeereis : Stuwplan in verband met :

- de stabiliteit;
- de captain's booklet : verdeling der goederen; buigmomenten; dwarskrachten;
- de gevaarlijke goederen : IMO-Code.

Veiligheid : Technisch aspect in verband met :

- brandpreventie en -bestrijding;
- stranding — bergingsoperatie;
- aanvaring;
- schip verlaten;
- slepen en gesleept worden;
- pollutie.

Mersar

Weeraroutering

Averijen :

- particuliere averij :
 - schip;
 - lading;
 - derden;
- averij grosse : York Antwerp Rule '74.

Scheepsexploitatie :

Charterpartijen :

- reis- en tijdsbevrachting;
- voornaamste clausules.

Cognossement :

- Belgische wetgeving;
- bespreking van het cognossement;
- bespreking van de voornaamste clausules;
- het multimodaal transport;
- andere documenten met betrekking tot het vervoer van goederen.

Is geslaagd de kandidaat die naar het oordeel van de examencommissie voldoet. De kandidaat die niet geslaagd is, mag zich na 1 maand terug aanbieden, tenzij de examencommissie hierover anders beslist.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 januari 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

Bijlage IV A

Examen van kapitein ter lange omvaart

Het examen loopt over aangelegenheden van praktische aard bij de uitoefening van de taak van kapitein voor de verdediging van de belangen van het schip en van de opvarenden.

Het examen omvat een mondelinge proef.

Aangelegenheden

Rechten en plichten van de gezagvoerder :

- tegenover de reder;
- tegenover de opvarenden;
- tegenover de gemeenschap.

Le voyage en mer :

- la préparation;
- la sécurité en mer et au port;
- l'escale;
- le routage du navire;
- Mersar;
- weather routeing.

Cyclones tropicaux :

- manœuvres en mer;
- mesure de précaution dans un port.

Avaries :

- l'avarie particulière :
 - navire;
 - cargaison;
 - tiers;
- l'avarie commune :
 - procédure en mer;
 - procédure dans le port de relâche;
 - les règles d'York et d'Anvers '74.

Abordage :

- procédure;
- le navire remorquant;
- le navire remorqué;
- l'abandon du navire.

Echouage :

- échouage;
- opérations d'assistance et de sauvetage; contrat de sauvetage (salvage agreement);

*Pollution.**Obligations du capitaine :*

- en mer;
- dans le port.

Tâches administratives du capitaine :

- dans le port de départ;
- en mer;
- dans le port de relâche;
- dans le port d'escale;
- dans le port d'attache.

Exploitation du navire :

- discussion de charte-parties : l'affrètement au voyage et à temps;
- commentaire (en anglais) d'un charte-partie;
- les obligations des parties;
- commentaire des clauses principales.

Connaissance :

- la législation belge en matière de connaissances;
- Règles de La Haye et Visby;
- commentaire du connaissance;
- commentaire des clauses principales;
- transport multi-modal;
- autres documents relatifs au transport de marchandises.

A réussi le candidat qui, selon le jury d'examen a satisfait.

Le candidat n'ayant pas réussi, peut se représenter après un mois, à moins que le jury d'examen en décide autrement.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 janvier 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications
et des postes, Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

Zeereis :

- de voorbereiding;
- de veiligheid op zee en in de haven;
- het aanlopen van een haven;
- scheepsroutering;
- Mersar;
- weerroutering.

Tropische cyclonen :

- manœuvres op zee;
- voorzorgsmaatregel in een haven.

Averijen :

- particuliere averij :
 - schip;
 - lading;
 - derden;
- averij grosse :
 - procedure op zee;
 - procedure in de noodhaven;
 - York Antwerp Rules '74.

Aanvaring :

- procedure;
- slepen;
- gesleept worden;
- schip verlaten.

Stranding :

- stranding;
- hulp- en bergingsoperatie; salvage agreement;

*Politie.**Verplichtingen van de kapitein :*

- op zee;
- in de haven.

Administratieve taken van de kapitein :

- in de vertrekhaven;
- op zee;
- in de noodhaven;
- in de tussenhaven;
- in de thuishaven.

Scheepsexploitatie :

- bespreking charterpartijen : reis- en tijdsbevrachting;
- bespreking van een charterpartij (in het Engels);
- verplichtingen der betrokken partijen;
- bespreking der voornaamste clausules.

Cognossement :

- de Belgische wetgeving inzake cognossementen;
- Regels van Den Haag en Visby;
- bespreking van het cognossement;
- bespreking der voornaamste clausules;
- multi-modaal transport;
- andere documenten met betrekking tot het vervoer van goederen.

Is geslaagd de kandidaat die naar het oordeel van de examencommissie voldoet.

De kandidaat die niet geslaagd is, mag zich na één maand terug aanbieden, tenzij de examencommissie hierover anders beslist.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 januari 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen
en Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

Annexe XXII

Examen de canotier

Le programme d'examen porte sur les matières ci-après.

L'examen comporte une épreuve orale et une épreuve pratique.

Bijlage XXII

Examen van sloepgast

Het examenprogramma loopt over de hierna opgegeven stof.

Het examen omvat een mondelinge en een praktische proef.

Epreuve orale — Mondelinge proef

Epreuve pratique — Praktische proef

Numéro — Nummer	Matières — Vakken	Points — Punten	Numéro — Nummer	Matières — Vakken	Points — Punten
1	Description d'un canot de sauvetage Beschrijving van een reddingboot	20	1	Canotage à l'aviron, commandements et gouverne Roeien, bevelen en sturen	40
2	Inventaire et utilisation de moyens de sauvetage, etc. Inventaris en gebruik van reddingsmiddelen, enz.	20	2	Déborder et rentrer les embarcations ou radeaux de sauvetage In- en uitzetten van reddingboten of -vlotten	40
3	Description et emploi des voiles et du gréement Beschrijving en gebruik van zeilen en tuig	20	3	Les nœuds les plus courants De gebruikelijke knopen	20
4	Description et emploi du moteur Beschrijving en gebruik van motor	20			
5	Le compas d'embarcation Het bootkompas	20			
6	Manœuvres des embarcations et radeaux de sauvetage Maneuvers met reddingboten en -vlotten	20			
7	Survie Overleving	20			
		140			100

A satisfait, le candidat ayant obtenu au moins les 0,6 des points assignés à l'ensemble de l'examen et n'ayant aucune cote inférieure aux 0,5 des points pour chaque matière.

L'interrogation se fait en français ou en néerlandais, au choix du candidat. Toutefois, tous les candidats doivent connaître les commandements d'embarcation en langue néerlandaise.

Programme de l'examen de canotier

Epreuve théorique

1. Description d'un canot de sauvetage :

1. Les parties principales d'un canot de sauvetage.
2. Les inscriptions figurant sur les embarcations et les radeaux de sauvetage relatives au nombre de personnes qui peuvent y prendre place.
3. La flottabilité.

2. Inventaire et utilisation des moyens de sauvetage, etc. :

1. L'inventaire d'un canot ou radeau de sauvetage avec explication relative à l'emplacement et l'emploi des divers objets.
2. Emploi et utilité de l'ancre de mer ou flottante et du sac à huile.

3. Emploi des moyens de signalisation y compris les signaux pyrotechniques de détresse et l'appareil radioélectrique portatif, e.a. les radiobalises pour la localisation des sinistres (E.P.I.R.B.).

Is geslaagd, de kandidaat die voor gans het examen ten minste 0,6 van de punten behaald heeft en voor geen enkel vak een cijfer van minder dan 0,5 heeft bekomen.

De ondervraging geschiedt in het Nederlands of in het Frans, naar keuze van de kandidaat. Nochtans dienen alle kandidaten op de hoogte te zijn van de bootbevelen in het Nederlands.

Examenprogramma van sloepgast

Theorie

1. Beschrijving van een reddingboot :

1. De onderdelen van een reddingboot.
2. De aangebrachte merken op de reddingboten en -vlotten i.v.m. het hoogst toegelaten aantal personen.
3. Het drijfvermogen.

2. Inventaris en gebruik van reddingsmiddelen, enz. :

1. De inventaris van een reddingboot of -vlot en uitleg over het plaatsen in de boot van de voorwerpen en hun gebruik.
2. Gebruik en nut van zee- of drijfanker en oliezak.

3. Gebruik van seinmiddelen met inbegrip van pyrotechnische noodsignalen en draagbare radioapparatuur o.a. noodradiobakens (E.P.I.R.B.).

4. Mettre correctement une brassière de sauvetage.
5. Sauter à l'eau en toute sécurité d'une certaine hauteur.

3. *Description et emploi des voiles et du gréement :*

Dresser un mât et mettre les voiles.

4. *Description et emploi du moteur :*

1. Démarrer le moteur et utiliser ses accessoires.
2. Utilisation des extincteurs d'incendie présents.

5. *Le compas d'embarcation :*

Description d'un compas liquide; son emploi et lecture.

6. *Manœuvres des embarcations et radeaux de sauvetage :*

1. Maîtriser les exercices et le rôle d'abandon.
2. Préparer les embarcations et les radeaux de sauvetage, les mettre à l'eau en toute sécurité et en toute circonstance, les éloigner rapidement du navire.
3. Utilisation de la bosse.
4. Donner les ordres corrects pour la mise à l'eau des embarcations et radeaux de sauvetage ainsi que ceux de l'embarquement.

5. Utilisation des bateaux de secours et des embarcations de sauvetage à moteur pour rassembler les radeaux de sauvetage et sauver des personnes à la mer.

6. Manière d'échouer dans les brisants une embarcation ou un radeau de sauvetage.

7. Embarquer à partir de l'eau à bord d'une embarcation ou d'un radeau de sauvetage tout en portant une brassière de sauvetage.

8. Redresser un radeau chaviré.

7. *Survie :*

1. Répartition des vivres et de l'eau à bord des embarcations et des radeaux de sauvetage.

2. S'occuper des blessés pendant et après l'abandon, application des méthodes de réanimation.

3. Dangers principaux qui menacent les survivants ; e.a. effets et prévention de l'hypothermie, de la chaleur et de l'humidité en utilisant des moyens et des vêtements de protection.

4. Méthodes de sauvetage par hélicoptère.

Epreuve pratique

1. *Canotage à l'aviron, commandements et gouverne :*

1. Canoter et manœuvrer à l'aide du gouvernail et de l'aviron de queue.

2. Gouverner au compas.

2. *Déborder et rentrer les embarcations ou les radeaux de sauvetage :*

Préparer les embarcations et les radeaux de sauvetage, les mettre à l'eau en toute sécurité et en toute circonstance, les éloigner rapidement du navire.

3. *Les nœuds les plus courants :*

Nœud de chaise simple, nœud en huit, deux demi-clefs, nœud plat et nœud d'écoute.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 janvier 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Postes,
Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

4. Het correct aantrekken van reddingsgordel.
5. De veiligheidssprong van op hoogte in het water.

3. *Beschrijving en gebruik van zeilen en tuig :*

Mast oprichten en zeil bijzetten.

4. *Beschrijving en gebruik van motor :*

1. Starten van motor met toebehoren en de bediening ervan.
2. Gebruik van aanwezige blustoestellen.

5. *Het bootkompas :*

Beschrijving van een vloeistofbootkompas; gebruik en aflezen.

6. *Maneuvers met reddingboten en -vloten :*

1. Sloeprol en ofeningen beheersen.
2. De reddingboten en -vloten klaar maken, op veilige wijze en in alle omstandigheden te water laten en daarmee snel van het schip weg komen.
3. Gebruik van vanglijnen.
4. Juiste commando's geven om reddingboten en -vloten te water te laten en er aan boord van te gaan.

5. Gebruik van man-over-boordboten en motorreddingboten om vloten te begeleiden en personen die zich in zee bevinden te redden.

6. Manier waarop door de branding wordt geland.

7. Het bemannen van reddingboot of -vlot van uit het water met een reddingsgordel aan.

8. Het oprichten van een omgeslagen opblaasbaar vlot.

7. *Overleving :*

1. Rantsoenering van voedsel en water in reddingboten en -vloten.

2. Voor gewonden zorgen zowel gedurende als na schip verlaten en toepassen van reanimatiemethoden.

3. Bijzonderste gevaren die overlevenden bedreigen : o.a. hypothermia, warmte, vochtigheid en de voorkoming daarvan door gebruik van beschermende middelen en kleding.

4. Redding uitgevoerd met behulp van helikopter.

Praktijk

1. *Roeien, bevelen en sturen :*

1. Roeien en sturen met roer en stuurriem.

2. Sturen met behulp van een bootkompas.

2. *In- en uitzetten van reddingboten en -vloten :*

De reddingboten en -vloten klaar maken, op veilige wijze en in alle omstandigheden te water laten en daarmee snel van het schip weg komen.

3. *De gebruikelijke knopen :*

Enkele paalsteek, achtknoop, twee halve steken, platte knoop en schootsteek.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 januari 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

Annexe XXIII

Examen de matelot qualifié

Le programme d'examen porte sur les matières ci-après.

L'examen comporte une épreuve orale et une épreuve pratique.

Bijlage XXIII

Examen van volmatroos

Het examenprogramma loopt over de hierna opgegeven stof.

Het examen omvat een mondelinge en een praktische proef.

Epreuve orale — Mondelinge proef

Epreuve pratique — Praktische proef

Numéro — Nummer	Matières — Vakken	Points — Punten	Numéro — Nummer	Matières — Vakken	Points — Punten
1	Technique du navire Scheepstechniek	20	1	Cordages Touwwerk	40
2	Appareux de levage Hijsgerie	20	2	Fil d'acier Staaldraad	40
3	Préparer les cales, parer les cales et le navire à la mer Laad- en zeeklaar maken	20	3	Toile à voile Zeildoek	20
4	Faire le quart Wachtlopen	20			
5	Ancrer, accoster et appareiller Ankeren, afmeren en ontmeren	20			
6	Entretien du navire Onderhoud van het schip	20			
7	Sécurité et hygiène Veiligheid en hygiène	20			
		140			100

A satisfait, le candidat ayant obtenu au moins les 0,6 des points assignés à l'ensemble de l'examen et n'ayant aucune cote inférieure aux 0,5 des points pour chaque matière.

Programme de l'examen de matelot qualifié

Epreuve théorique

1. Technique du navire :

1. Différents types de navires.
2. Classification en fonction du chargement : termes techniques élémentaires.
3. Classification concernant l'arrimage : termes techniques élémentaires.
4. Classification en vue des voyages à effectuer.

2. Appareux de levage :

1. Gréer et dégréer différents types de mâts de charge, treuils et grues.
2. Entretien et emploi des poulies et palans.
3. Emploi des différents types de treuils et grues.

3. Préparer les cales — parer les cales et le navire à la mer :

1. Parer les écouteilles à la mer : fermer et condamner les écouteilles, mises des prélaris.
2. Parer pour la mer les manches à air, ouvertures de pont, ainsi que tous les objets non fixés à poste.
3. Ouvrir et fermer les écouteilles au moyen de différents systèmes brevetés, e.a. Mac Grégor.

Is geslaagd, de kandidaat die voor ~~gans het examen ten minste~~ 0,6 van de punten behaald heeft en voor ~~geen enkel vak een cijfer~~ van minder dan 0,5 heeft bekomen.

Examenprogramma van volmatroos

Theorie

1. Scheepstechniek :

1. Diverse scheepstypes.
2. Indeling wat betreft lading : elementaire technische termen.
3. Indeling wat betreft voortstuwing : elementaire technische termen.
4. Indeling wat betreft ondernomen reizen.

2. Hijsgerie :

1. Het op- en aftuigen van diverse soorten laadbomen, laadgerie en kranen.
2. Onderhoud en gebruik van blokwerk en takels.
3. Bediening van diverse soorten lieren en kranen.

3. Laad- en zeeklaar maken.

1. Luiken zeeklaar maken : het dichtleggen en het schalmen der luiken, het gebruik van presennings.
2. Zeeklaar maken van luchtkokers, dekopeningen en los tuig.
3. Openen en sluiten der ruimten door middel van patentluiken, o.a. Mac Gregor.

4. Nettoyage des cales et entreponts, bouchains et crépines d'aspiration.

5. Connaissances générales du chargement et déchargement à bord des pétroliers et des navires citernes pour produits chimiques.

6. Bonnes connaissances concernant les méthodes de nettoyage des cales à bord des vraquiers, des pétroliers et des navires citernes pour produits chimiques.

7. Amarrage des marchandises en pontée.

4. Faire le quart :

1. Pavillons : frapper un pavillon sur la drisse, hisser et saluer, plier et remiser les pavillons.

2. Feux de navigation et signaux de jour : connaissances élémentaires des feux et signaux de jour qu'un navire doit porter.

3. Connaissance de la graduation rationnelle d'un compas en 360°.

4. Ordres à la barre dans les deux langues nationales, les comprendre en anglais et les exécuter.

5. Méthodes d'amarrages des bosses d'embarcation e.a. à l'embarquement du pilote.

6. Amarrage judicieux de l'échelle de pilote, des précautions à prendre : bouées, ligne de sécurité, escalier et éclairage.

7. L'emploi de l'appareil de hissage pour pilote.

8. Vigie sur le gaillard ou à la passerelle, rapporter un navire au moyen de la direction par quarts du compas.

9. Rapporter les signaux de brume entendus.

10. Consignes habituelles de quart et de garde dans le port à bord du navire amarré à quai, et en ce qui concerne les amarres et les marées.

11. Sécurité concernant la coupée ou la passerelle (gangway) et toutes les précautions à prendre.

5. Ancrer, accoster, appareiller :

1. Consignes habituelles de quart à bord du navire au mouillage ou amarré à une bouée.

2. Utilisation du guindeau et connaissance des « maillons sortis ou rentrés ».

Manoeuvres du guindeau et des cabestans.

Connaissance des marques d'une chaîne d'ancre. Piquer sur la cloche les « maillons sortis ou rentrés ».

3. Feux et signaux de jour d'un navire à l'ancre.

4. Utilisation des aussières et filins.

5. Bosser et tourner des aussières et filins.

6. Frapper une ligne à jet sur une amarre ou un filin.

7. Parer, manipuler et employer les amarres y compris les automatiques.

8. Donner ou rentrer une touée allant ou venant d'un remorqueur assistant.

6. Entretien du navire :

1. Connaissances relatives à la lutte contre la corrosion, peindre et autres entretiens à bord : coque, pont, gréement, cales et appareils.

2. La connaissance et l'emploi de différents produits d'entretien : e.a., peintures, détergents.

7. Sécurité et hygiène :

1. Notions de propreté et d'hygiène à bord, y compris les dangers au point de vue personnel : informations concernant la drogue, l'alcoolisme, la surdité professionnelle, et les maladies vénériennes.

2. Prévention et lutte contre l'incendie :

a) Causes d'incendie.

b) Utilisation des appareils d'extinction, lances à eau, bouches d'incendie.

4. Schoonmaken der ruimen en tussendecken, vullings en pompflessen.

5. Algemene kennis van beladings- en lossystemen aan boord van olietankers en chemicaliëntankers.

6. Algemene begrippen betreffende reinigingsmethodes van laadruimten aan boord van stortgoedschepen, tankers en chemicaliëncarriers.

7. Sjorren van deklast.

4. Wachtlopen :

1. Vlaggen : aanslaan, hijsen en groeten met de vlag, oprollen en wegbergen.

2. Navigatielichten en dagmerken : kennis van meest voorkomende lichten en dagmerken die vaartuigen dienen te voeren.

3. Kennis van het kompas wat betreft de indeling in 360°.

4. Roerbevelen in een der landstalen en in het Engels verstaan en uitvoeren.

5. Methode van vastmaken van bootlijnen, o.a., bij het inschepen van de loods.

6. Het veilig vastmaken van de loodsladder en de daarbij te nemen voorzorgen : reddingsboei, trap en verlichting.

7. De bediening van de loodslift.

8. Uitkijk houden op de bak of de brug en rapporteren op basis van streken t.o.v. de vaarrichting.

9. Het rapporteren van waargenomen mistseinen.

10. Gebruikelijke wachtorders bij de wacht in de haven afgemeerd aan de kaai in verband met de trossen en het getij.

11. Veiligheid met betrekking tot statietrap of loopplank met daarbij te nemen voorzorgen.

5. Ankeren, afmeren en ontmeren :

1. Gebruikelijke wachtorders bij ankerwacht of gemeerd aan een boei.

2. Bediening van het ankerspil, kennis van uitlopen of inhieuwen van kettinglengten.

Bediening van het ankerspil en kaapstanders.

De kennis van de merken van een ankerketting. Het slagen van de glazen bij het uitlopen en inhieuwen.

3. Lichten en dagmerken van ten anker liggende vaartuigen.

4. Het gebruik van de afmeerlijnen.

5. Het afstoppen en beleggen van trossen en meerdraden.

6. Het aanslaan van werplijn op trossen en meerdraden.

7. Het klaarmaken, behandelen en gebruik van afmeerlijnen inclusief automatische.

8. Het uitgeven en overnemen van sleeplijnen aan en van assisterende sleepboten.

6. Onderhoud van het schip :

1. Begrippen betreffende het roestvrijhouden, schilderen en ander onderhoud aan boord : romp, dek, tuig, ruimen en apparatuur.

2. Kennis en gebruik van diverse onderhoudsprodukten : o.a. verven, detergents.

7. Veiligheid en hygiène :

1. Begrippen omtrent de zindelijkheid aan boord, met inbegrip van gevaren t.o.v. de persoonlijke gezondheid : voorlichting wat betreft drugs, alcoholisme, beroepsdoofheid, geslachtsziekten.

2. Brandvoorkoming en brandbestrijding :

a) Oorzaken van brand.

b) Omgaan met brandblustoestellen, slangen, koppelingen.

c) Connaissance et emploi efficace des vêtements de protection et des différents appareils.

d) Rôle d'incendie.

3. Moyens de sauvetage :

a) Emploi des moyens de sauvetage individuels : brassières de sauvetage, bouées de sauvetage, gilets de sauvetage de travail.

b) Emploi des moyens de sauvetage collectifs : canots de sauvetage, canots pneumatiques, déclenchements hydrostatiques.

c) Rôle d'abandon de navire.

d) Sauvetage d'un noyé, premiers soins à donner.

4. Notions concernant la pollution.

5. Emploi des moyens de sécurité individuels : e.a. lunettes, chaussures, ceinture de sécurité, gants et différentes sortes de masques.

6. Dangers liés à l'accès des espaces fermés, y compris les mesures à prendre en cas d'asphyxie et d'empoisonnement.

7. Mesures de sécurité concernant les échouilles avec systèmes de fermetures brevetés, nettoyage des cales, appareils de levage, cargaisons spéciales : e.a. cargaisons en pontée, conteneurs.

Epreuve pratique

1. Cordages :

1. Connaissances superficielles des matières premières employées pour leur confection.

2. Clefs et noeuds : noeud en forme de huit, tour mort et deux demi-chefs, deux demi-clefs renversées, demi-clef à capeler, noeud de trévil, noeud de pêcheur, noeud de fouet, noeud de drisse, noeud de bois, noeud d'écoute (simple et double), noeud de jambe de chien, noeud de chaise (simple et double), noeud de calfat, noeud de croc de païan, noeud plat.

3. Amarrages : double et croisé.

4. Surliures.

5. Percer une glène, lover les cordages, et les soins à y apporter.

6. Gréer une chaise de gabier, un échafaudage, élinguer un fût et autres élinguées, raccourcir une élingue.

7. Epissures : à oeil et carrée.

8. Tête d'alouette

9. Cordages tressés : épissures à oeil et carrée.

2. Cordages métalliques :

1. Différence entre les filins du gréement courant et du gréement dormant.

2. Percer une glène en filins, lover et les soins à y apporter.

3. Limander et fourrer.

4. Epissure à oeil (avec ou sans cosse), épissure carrée.

5. Talurit.

6. Brides.

3. Toile à voile :

1. Point broché.

2. Videlle.

3. Mettre une pièce.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 janvier 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Postes,
Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

c) Kennis en doelmatig gebruik van beschermingskledij en diverse apparaten.

d) Brandrol.

3. Reddingsmiddelen :

a) Gebruik der individuele reddingsmiddelen : zwemgordels, reddingsboei, werkwemvest.

b) Gebruik der gemeenschappelijke reddingsmiddelen : reddingsboten, opblaasbare vlotten, hydrostatische ontkoppelingen.

c) Bootrol.

d) Maatregelen bij redding drenkeling.

4. Begrippen omtrent pollutie.

5. Gebruik van individuele beschermingsmiddelen : o.a. veiligheidsbril, veiligheidsschoenen, veiligheidsgordel, werkhandschoenen, diverse maskers.

6. Gevaar verbonden aan betreding van gesloten ruimten, met inbegrip van te nemen maatregelen bij verstikking en vergiftiging.

7. Veiligheidsmaatregelen in verband met patentluiken, reiniging van laadruimen, hijstoestellen, gespecialiseerde ladingen : o.a. deklaf, containers.

Praktijk

1. Touwwerk :

1. Oppervlakkige kennis der verschillende grondstoffen.

2. Steken en knopen : achtknoop of vlaamse knoop, rondslag met twee halve steken, twee omgekeerde halve steken of mastworp, marlijnsteek, visserssteek, beknijssteek, slipsteek, timmersteek, enkele en dubbele schootsteek, trompetsteek, enkele en dubbele paalsteek, kalfaatsteek, haaksteek, platte knoop.

3. Bindsels : dubbel bindsel en kruisbindsel.

4. Het leggen van takelingen.

5. Het ontpakken van een kuil, het opschieten en de zorg besteden aan touwwerk.

6. Het aanslaan van een bootmansstoel, een stellingplank, een vat en een hijs; opkorten van een pakstrop.

7. Oogsplits, korte splits.

8. Spaanse takeling.

9. Gevlochten touwwerk : oogsplits en korte splits.

2. Staaldraad :

1. Verschil tussen lopende tuig staaldraad en staandewanddraad.

2. Het ontpakken van een kuil, het opschieten en de zorg te besteden aan staaldraad.

3. Smarten en bekleden.

4. Oogsplits met en zonder kous en korte splits.

5. Talarit.

6. Staalraadklem.

3. Zeildoek :

1. Platte naad.

2. Scheur stoppen.

3. Stukken inzetten.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 januari 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en
Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

Annexe XXIII A

Examen de maître d'équipage

Le programme d'examen porte sur les matières ci-après.
L'examen comporte une épreuve orale et une épreuve pratique.

Bijlage XXIII A

Examen van bootsman

Het examenprogramma loopt over de hierna opgegeven stof.
Het examen omvat een mondelinge en een praktische proef.

Epreuve-orale — Mondelinge proef			Epreuve pratique — Praktische proef		
Numéro — Nummer	Matières — Vakken	Points — Punten	Numéro — Nummer	Matières — Vakken	Points — Punten
1	Appareux de levage Hijsgerei	20	1	Cordages Touwwerk	40
2	Préparer le navire à prendre la mer Zeeklaar maken	20	2	Fil d'acier Staaldraad	40
3	Ancrer, accoster et appareiller Ankeren, afmeren en ontmeren	20			
4	Entretien du navire Onderhoud van het schip	20			
5	* Sécurité et hygiène Veiligheid en hygiëne	20			
		100			80

A satisfait, le candidat ayant obtenu au moins les 0,6 des points assignés à l'ensemble de l'examen et n'ayant aucune cote inférieure aux 0,5 des points pour chaque matière.

Programme de l'examen de maître d'équipage

Epreuve théorique

1. Appareux de levage :

1. Gréer et dégréer différents types de mâts de charge, treuils et grues.

2. Entretien et emploi des poulies et palans.

3. Maniement de différents types de treuils et grues.

2. Parer à la mer :

Parer le navire et les écoutes à la mer.

3. Ancrer, accoster et appareiller :

1. Utilisation du guindeau.

2. Emploi des filins et aussières.

3. Donner ou rentrer une touée allant ou venant d'un remorqueur assistant.

4. Entretien du navire :

1. Connaissances relatives à la lutte contre la corrosion, peindre et autres entretiens à bord : coque, pont, gréement, cales et appareils.

2. La connaissance et l'emploi des différents produits d'entretien : e.a. peintures, détergents.

5. Sécurité et hygiène :

1. Prévention et lutte contre l'incendie :

a) Causes d'incendie.

b) Utilisation des appareils d'extinction, lances à eau, bouches d'incendie.

c) Connaissance et emploi efficace des vêtements de protection et des différents appareils.

d) Rôle d'incendie.

Is geslaagd, de kandidaat die voor gans het examen ten minste 0,6 van de punten behaald heeft en voor geen enkel vak een cijfer van minder dan 0,5 heeft bekommen.

Examenprogramma van bootsman

Theorie

1. Hijsgerei :

1. Het op- en aftuigen van diverse soorten laadbomen, laadgerei en kranen.

2. Onderhoud en gebruik van blokwerk en takels.

3. Bediening van diverse soorten lieren en kranen.

2. Zeeklaar maken :

Schip en luik zeeklaar maken.

3. Ankeren, afmeren en ontmeren :

1. Bediening van het ankerspil.

2. Het gebruik van de afmeerlijnen.

3. Het uitgeven en overnemen van sleeplijnen aan en van assisterende sleepboten.

4. Onderhoud van het schip :

1. Begrippen betreffende het roestvrijhouden, schilderen en ander onderhoud aan boord : romp, dek, tuig, ruimen en apparaat.

2. Kennis en gebruik van diverse onderhoudsproducten : o.a. verven, detergents.

5. Veiligheid en hygiëne :

1. Brandvoorkoming en brandbestrijding :

a) Oorzaken van brand.

b) Omgaan met brandblustoestellen, slangen, koppelingen.

c) Kennis en doelmatig gebruik van beschermingskledij en diverse apparaten.

d) Brandrol.

2. Moyens de sauvetage :

- a) Emploi des moyens de sauvetage individuels : brassières de sauvetage, bouées de sauvetage, gilets de sauvetage de travail.
- b) Emploi des moyens de sauvetage collectifs : canots de sauvetage, canots pneumatiques, déclenchements hydrostatiques.
- c) Rôle d'abandon de navire.
- d) Sauvetage d'un noyé, premiers soins à donner.
- e) Mise à l'eau des canots de sauvetage, des canots pneumatiques et des commandements y afférents.
- f) Manœuvres des canots à moteur, à rames et à voiles, ainsi que les commandements y afférents.

3° Emploi des moyens de sécurité individuels : e.a. lunettes, chaussures, ceintures, gants, différents types de masques.

4. Dangers liés à l'accès des espaces fermés, y compris les mesures à prendre en cas d'asphyxie et d'empoisonnement.

5. Mesures de sécurité concernant les écoutes avec systèmes de fermetures brevetés, nettoyage des cales, appareils de levage, cargaisons spéciales : e.a. cargaisons en pontée, conteneurs.

Epreuve pratique

1. Cordages :

1. Percer une glène, lover et appliquer l'entretien y afférent.

2. Gréer une chaise de gabier, un échafaudage, élinguer un fût, raccourcir une élingue.

2. Fil d'acier :

1. Emploi des filins d'acier : percer une glène, lover et appliquer l'entretien y afférent.

2. Epissures métalliques : épissures à œil avec ou sans cosse, épissure carrée.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 14 janvier 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications et des Postes,
Télégraphes et Téléphones,

H. DE CROO

F. 83 — 321

25 OCTOBRE 1982. — Arrêté ministériel relatif à la nomination par changement de grade aux grades de chef de section technique

Le Secrétaire d'Etat aux Postes, Télégraphes et Téléphones,

Vu la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones, notamment l'article 21 modifié par l'arrêté royal n° 91 du 11 novembre 1967;

Vu l'arrêté royal du 8 juillet 1977 fixant le statut du personnel de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, notamment l'article 76;

Vu l'avis du Comité de consultation syndicale de la Régie des Télégraphes et des Téléphones;

Vu l'accord du Ministre des Communications et des Postes, Télégraphes et Téléphones, donné le 29 juin 1982;

2. Reddingsmiddelen :

a) Gebruik der individuele reddingsmiddelen : zwemgordels, reddingsboei, werkwemvest.

b) Gebruik der gemeenschappelijke reddingsmiddelen : reddingsboten, opblaasbare vlotten, hydrostatische ontkoppelingen.

c) Bootrol.

d) Maatregelen bij redding drenkeling.

e) Te water laten van reddingsboten en -vlotten en daarbij te geven bevelen.

f) Maneuvreren met reddingsboten op motor, riemen en zeilen en daarbij te geven bevelen.

3. Gebruik van individuele beschermingsmiddelen : o.a. veiligheidsbril, veiligheidsschoenen, veiligheidsgordel, werkhandschoenen, diverse maskers.

4. Gevaar verbonden aan betreding van gesloten ruimten, met inbegrip van te nemen maatregelen bij verstikking en vergiftiging.

5. Veiligheidsmaatregelen, i.v.m. patentluiken, reiniging van laadruimen, hijstoestellen, gespecialiseerde ladingen : o.a. deklast, containers.

Praktijk

1. Touwwerk :

1. Het ontpakken van een kuil, het opschieten en de zorg te besteden aan touwwerk.

2. Het aanslaan van een bootmansstoel, een stellingplank, een vat en een hijs; opkorten van een pakstrop.

2. Staaldraad :

1. Behandeling van staaldraad : het uitpakken van een kuil, het opschieten en de zorg te besteden aan staaldraad.

2. Staaldraad splitsen : oogsplits met en zonder kous en korte splits.

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit van 14 januari 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen en Posterijen,
Telegrafie en Telefonie,

H. DE CROO

N. 83 — 321

25 OKTOBER 1982. — Ministerieel besluit betreffende de benoeming bij wege van verandering van graad tot de graden van technisch sectiechef

De Staatssecretaris voor Posterijen, Telegrafie en Telefonie,

Gelet op de wet van 19 juli 1930 tot oprichting van de Regie van Telegrafie en Telefonie, inzonderheid op artikel 21, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 91 van 11 november 1967;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 juli 1977 tot vaststelling van het statuut van het personeel van de Regie van Telegrafie en Telefonie, inzonderheid op artikel 76;

Gelet op het advies van de Syndicale raad van advies van de Regie van Telegrafie en Telefonie;

Gelet op het akkoord van de Minister van Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie, gegeven op 29 juni 1982;